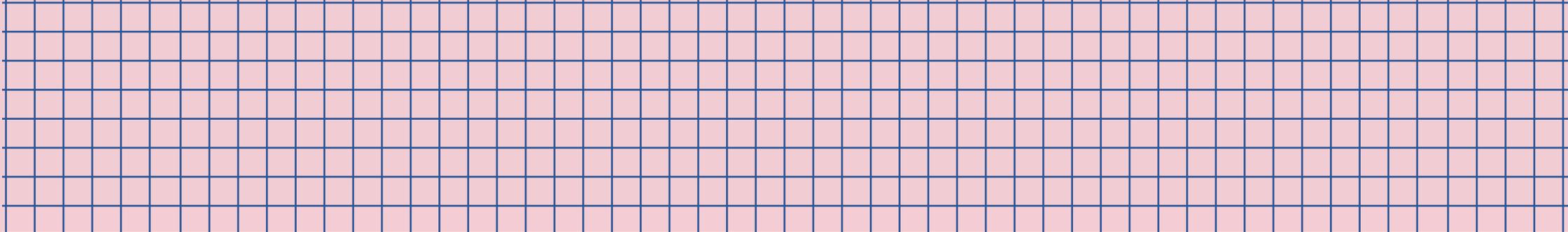
The logo for FILBA is displayed in a bold, blue, sans-serif font. The letters 'F', 'I', 'L', and 'A' are solid blue. The letter 'B' is a dark blue shape with a white interior containing the word 'FUNDACION' in white, uppercase, sans-serif letters, stacked vertically. The background is a light pink color with a blue grid pattern at the top and bottom.

**FILBA**

**MEMORIAS 2019**



# FILBA FUN DA CION

## ÍNDICE

<u>Carta del Presidente</u>	1
<u>Filba Internacional</u>	2
<u>Filba Nacional</u>	6
<u>Filbita</u>	12
<u>Filbita en movimiento</u>	16
<u>Filba Escuelas</u>	19
<u>Equipo / Auspiciantes / Agradecimientos</u>	21

## CARTA DEL PRESIDENTE

Desde el comienzo del pensamiento y del lenguaje, los humanos necesitamos ordenar el tiempo: una manera de organizarnos y también de comprendernos a nosotros mismos. Un año transcurre y comienza otro. Así, desde que empezamos a nombrarlos. Y la sensación siempre es similar: el año termina antes de que nos demos cuenta de que estaba transcurriendo; el tiempo vuela, dicen, y al mirar atrás –adelante y atrás como metáforas en las que espacio y tiempo son una misma cosa- vemos con tremenda satisfacción el trabajo realizado. En un año en el que nada fue fácil, logramos los objetivos planteados doce meses antes y nos sorprendimos con más proyectos, más lecturas y mejores encuentros.

En la décimo primera edición del Festival Filba Internacional atravesamos los límites de la literatura y también los límites geográficos: volvimos a cruzar la cordillera para llegar a Santiago de Chile, ciudad que fue nuevamente sede del festival. También autores de destinos remotos, atravesaron fronteras para llegar a Buenos Aires y encontrarse con lectores ávidos de preguntas y nuevas lecturas.

Con las nuevas ediciones de Filbas Nacionales llegamos a

territorios áridos y complejos como el norte de país, y a zonas transitadas ya por nosotros como La Cumbre, Córdoba, en lo que fue una búsqueda de profundizar la fuerte tarea de federalización de la literatura y ampliación de posibilidades de acceso a la lectura en las que venimos trabajando desde hace una década.

La curiosidad que motoriza cada momento de la vida desde nuestra primera infancia fue el eje que hizo latir una nueva edición de Filbita y también fue el impulso que nos llevó de movimiento por segunda vez a la localidad bonaerense de General Villegas. Una vez más, trabajamos para fortalecer el vínculo con la comunidad escolar de La Matanza y continuamos creciendo en el proyecto Filba Escuelas, en la localidad de Virrey del Pino. Nuestro equipo de talleristas acompañó a maestras y bibliotecarias en contextos de vulnerabilidad cada más vez más difíciles, en la búsqueda continua de lograr el derecho de todos y todas a acceder a los libros.

Sabemos que todo lo que conseguimos lo pudimos lograr porque en el camino trabajamos con amigos y socios que, como nosotros, creen en la buena literatura y en la importancia de

compartirla y con esa voluntad apuestan a que los libros circulen -y recirculen- entre todo tipo de lectores. Creemos en el trabajo colaborativo y sabemos que ni una página de estas Memorias que hoy les presentamos podría haberse escrito sin la suma de lectores, instituciones, voluntarios, escritores, periodistas, fundaciones y empresas que nos han acompañado, una vez más.

El año termina y el año comienza. Podemos pensar que solo cambia un número en el calendario, pero sabemos que es la oportunidad de detener el reloj, mirar lo realizado y renovar los deseos para los próximos doce meses. El nuestro sigue en pie, imperturbable: seguir trabajando en equipo con todos y todas quienes confían en el poder transformador de la literatura.

**Pablo Braun**, diciembre 2019



# 11º FILBA INTERNACIONAL DE LITERATURA FILBA

– Buenos Aires – Santiago de Chile

En esta décimoprimer edición del festival, la programación estuvo marcada por novedades en sus formatos y atravesada por “el límite” como tema que se hizo presente en paneles, lecturas, charlas y talleres.

La diversidad de invitados internacionales permitió que nadie se quede afuera. Mientras Jonathan Lethem dio una charla sobre la novela, Lorrie Moore llenó el Teatro Cervantes en una entrevista que recorrió su trayectoria y John M. Harrison conversó de ciencia ficción y fantasía con Marcelo Cohen.

El arranque estuvo en manos de Fabián Casas con una extraordinaria conferencia titulada “Seis propuestas para los próximos millennials”. Por primera vez tuvimos Filba Noche con una programación que incluyó performances, la Noche de Poesía, un recorrido a puertas cerradas y un recital de cuentos de Hernán Casciari, en nuestra jornada de cierre.

Otra propuesta diferente de esta edición fue

La Fábrica, un espacio de encuentro para la narrativa ilustrada, la edición artesanal y la autoedición. En esta misma línea, el festival fue la etapa final de la primera #ResidenciaFilba. La artista suizo/francesa Maurane Mazars estuvo tres meses en Argentina, inspirándose y compartiendo con narradores e ilustradores locales.

Como día de cierre, Filba por primera vez salió a la calle y tomó el barrio de Chacarita con bibliotecas abiertas, charlas, conciertos, microconferencias, caminatas literarias y un consultorio lector, entre otras actividades. Como es tradición, Filba cruzó la cordillera y tuvo una intensa jornada de actividades en la capital chilena, con Lorrie Moore y Daniel Saldaña París, entre otros autores invitados.

Invitados internacionales: Eva Baltasar (España), Alejandra Costamagna (Chile), Julia Deck (Francia), Damián González Bertolino (Uruguay), John M. Harrison (Reino Unido), Helena Janeczek (Italia), Jonathan Lethem (Estados Unidos), Xel-Ha

López Méndez (México), Maurane Mazars (Suiza), Valerie Miles (Estados Unidos), Lorrie Moore (Estados Unidos), Anna Moschovakis (Estados Unidos), Madame Nielsen (Dinamarca), Jean-Nöel Pancrazi (Argelia), Juan Manuel Robles (Perú), Philippe Sands (Reino Unido), Daniel Saldaña París (México), Rike Scheffler (Alemania) y Julieta Venegas (México).

El consejo asesor estuvo conformado por Vera Giacconi, Alejandro Tantanian y Florencia Ure.



Fotos: Walter Sangroni



# 11º FILBA INTERNACIONAL DE LITERATURA FILBA

– Buenos Aires – Santiago de Chile



**Duración**  
6 días

**BUENOS AIRES: 5 DÍAS**

25 al 29 de septiembre

**SANTIAGO DE CHILE: 1 DÍA**

1 de octubre



**Autores  
invitados**  
106

**INTERNACIONALES: 19**

Provenientes de Alemania, Argelia,  
Chile, Dinamarca, Estados  
Unidos, Francia, Italia, México,  
Perú, Reino Unido y Uruguay

**INVITADOS ARGENTINOS: 83**

**INVITADOS CHILENOS: 4**



**Actividades**  
64

**EN BUENOS AIRES: 60**

**EN SANTIAGO DE CHILE: 4**

25 – 29.09 2019



11º Festival internacional de  
literatura de Buenos Aires

**FILBA** #limite  
#filba11



**Público**  
12900

**EN BUENOS AIRES: 12000**

**EN SANTIAGO DE CHILE: 900**



**Sedes**  
14

**EN BUENOS AIRES: (12)**

Centro Cultural de la Ciencia  
(C3), CCK, Centro Cultural  
25 de Mayo, Dumont 4040,  
Fundación Cazadores, Galería  
Ruth Benzacar, La Confitería,  
Malba, Sexto Kultural, Teatro del  
Perro, Tito Livio, TNA - Teatro  
Cervantes.

**EN SANTIAGO DE CHILE: (2)**

Biblioteca Nicanor Parra y Escuela  
de Literatura de la Facultad de  
Comunicación y Letras.





## 8º FESTIVAL FILBA NACIONAL – Santiago del Estero

En su octava edición y tras pasar por Azul, Bahía Blanca, Bariloche, Mar del Plata, San Rafael, Santa Fe y La Cumbre nuestro festival más inquieto viajó hasta la ciudad de Santiago del Estero. Del 10 al 13 de abril la capital provincial fue tomada por talleres, charlas, debates, lecturas y música.

Las sedes del Festival fueron de lo más diversas y atrayentes para el público, desde el Patio Colonial de la Municipalidad hasta el Patio del Indio Froilán, la famosísima sede santiagueña que cada domingo recibe a miles de personas que se acercan a disfrutar del folclore argentino. También funcionaron como sedes la Casa de la Cultura Argañaraz Alcorta, el Parque Independencia, el Barrio General Paz, peatonales céntricas y el tren a La Banda, entre otras.

El comité asesor estuvo integrado por Alicia Genovese, Mariano Quirós y Eric Schierloh. La lectura inaugural estuvo a cargo de Juan Sasturain. Fueron 15 los autores que viajaron desde Buenos Aires, Córdoba, Rosario, Santa Fe y Tucumán y más de 20 los participantes

locales. Uno de los objetivos de este festival es, precisamente, fortalecer lazos entre escritores y lectores de distintas áreas del país y dar visibilidad a la riquísima producción que existe fuera de la capital.

La programación incluyó un encuentro para docentes, actividades de Filbita para niños y niñas y hasta un taller de encuadernación de Carlos Ríos en la cárcel de mujeres, repitiendo una jornada de este último a pedido de las participantes.

Este Festival sembró una semilla en el público lector de Santiago del Estero, esperamos con mucha ilusión poder seguir desarrollando su vínculo con la lectura en 2020.

---

Fotos: Exequiel Paoletti







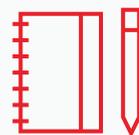
**Duración**  
4 días

DEL 10 AL 13 DE ABRIL DE 2019



**Autores  
invitados**  
35

Clarisa Abaúnza, Nicolás Adet Larcher, Marcelo Ahumada, Elena Anníbali, Diana Belaústegui, Francisco Bitar, Pilar Carranza, Casilda Chazarreta, Belén Cianferoni, Sofía de la Vega, María Eugenia Fittipaldi, Pancha Gallardo, Inés Garland, Alicia Genovese, Daiana Henderson, Sofía Landsman, Mario Lavaisse, María Lobo, Alfonso Nassif, Andrés Navarro, Federico Orio, Mariano Quirós, Roberta Pajón, Cecilia Prado, Ignacio Ratier, Daniela Rafael, Claudio Rojo Cesca, Carlos Ríos, Jorge Rosenberg, Juan Sasturain, Eric Schierloh, Alberto Tasso, Tamara Tenenbaum, Juan Tauil, Gabriela Yauzá



**Actividades**  
42



**Público**  
3000



**Sedes**  
6

Municipalidad Santiago del Estero  
- Patio Municipal, Casa de la  
Cultura Argañaraz Alcorta, Café  
Bellas Alas, Patio del Indio Froilán  
Casa del Bicentenario - Parque  
Aguirre, Complejo Juan Felipe  
Ibarra



## FESTIVAL FILBA NACIONAL – La Cumbre

Las segundas partes pueden ser tan buenas como las primeras; en Filba lo comprobamos al volver a La Cumbre y llevar adelante un nuevo festival de literatura. Del 21 al 23 de marzo La Cumbre se volvió a llenar de conversaciones sobre libros, de autores y de lectores.

Los autores que nos acompañaron desde Buenos Aires esta vez fueron Ivonne Bordelois, Juan José Becerra, Esteban Feune de Colombi, Ana Ojeda, Tálata Rodríguez y Eric Schierloh.

Al igual que el año anterior, la hermosa Sala Miguel Ocampo brindó el espacio para la apertura del festival. Con el Congreso de la lengua muy próximo a ocurrir durante esos días, este nuevo festival basó algunas de sus discusiones y actividades en pensar la lengua. Tres autores fueron invitados a pensar microconferencias sobre algunas de sus preocupaciones más íntimas en torno al lenguaje y a leerlas en distintos lugares no convencionales de la ciudad: una galería de arte, el Grand Hotel La Cumbre, la casa de Mujica Láinez, lugares que también fueron escenarios de confesiones reales o imaginadas, discusiones y entrevistas.

Durante todas las mañanas, una serie de talleres reunió a decenas de personas interesadas en la crónica y la poesía y por las noches, el emblemático bar La Esperanza se llenó de poesía y el bar de Peter tuvo un menú especial de lecturas a la carta. En El Paraíso se ofreció una visita des-guiada para desandar los pasos de tanta gente que visitó la casa de Manucho, y que sumó nuevas capas de sentido a esa casa emblemática.

Tres días intensos, donde nuevamente La Cumbre nos dijo que es el lugar ideal para un festival de literatura: por sus paisajes, sus lugares y, sobre todo, por la gente.

---

Fotos: Mario Tizón







**Duración**  
3 días

**DEL 21 AL 23 DE MARZO DE 2019**



**Autores  
invitados**  
23

Cecilia Afonso Esteves, Daniel Alisio, Eugenia Almeida, Juan José Becerra, Ivonne Bordelois, Marina Closs, Lisa Daveloza, Santiago Dartiguelongue, Federico Durand, Natalia Ferreyra, Esteban Feune de Colombi, Laura García del Castaño, Martín Hadis, Javier Mattio, Carina Radilov Chirov, Eloísa Oliva, Ana Ojeda, Laura Ormando, Tálata Rodríguez, Eric Schierloh, Carlos Schilling, Nelson Specchia, Roberto Videla.



**Actividades**  
22



**Público**  
4700



**Sedes**  
11

Sala Miguel Ocampo, Galería Júpiter, Parada Manantiales, El Castillo de Mandl, Gran Hotel La Cumbre, Casa Museo Manuel Mujica Lainez, Bar Vuelve a la Vida, Cine Luis Berti, Casita de Libros, Bar La Esperanza, Sala Caraffa.



## 9º FESTIVAL DE LITERATURA INFANTIL FILBITA

– Buenos Aires

Este año, el Festival de Literatura Infantil Filbita se dejó llevar por el oleaje de la curiosidad, para cuestionar el por qué deseamos y necesitamos de los libros; para volver a pensar en el modo en que entramos en ellos. Pero sobre todo, para cuestionar la manera en la que salimos de sus páginas, repletos de inquietudes. Durante las tres jornadas de actividades se reflexionó sobre los derechos de los niños y las niñas, y se abordó la lectura como uno de esos derechos.

Con sedes en la Alianza Francesa, la Biblioteca de la Estación, el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires y la Casona de los Olivera, en el Parque Avellaneda, el Festival ofreció cinco talleres profesionales, mesas de lectura, entrevistas, recorridos de lecturas y paneles para adultos, y más de 30 actividades para chicas y chicos: lectura, escritura, intercambios, recomendaciones, espacios de arte, dibujo, ciencia, rap, curiosidades y música en vivo.

A la participación de los cuatro invitados internacionales: Marta Altés, de Cataluña, España; Horacio Cavallo, de Uruguay; Micaela Chirif, de Perú y Renato Moriconi, de Brasil, se

sumaron más de 50 artistas locales.

Agradecemos al Consejo Asesor conformado por Sandra Comino, Eduardo Abel Giménez y Mariana Ruiz Johnson, y a Christian Montenegro, a cargo de la imagen de Filbita 2019.



Ilustraciones: Christian Montenegro  
Fotos: Walter Sangroni







# 9º FESTIVAL DE LITERATURA INFANTIL FILBITA

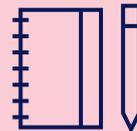
– Buenos Aires



**Duración**  
3 días



**Autores  
invitados**  
55



**Actividades**  
42



**Público**  
4.400



**Sedes**  
4

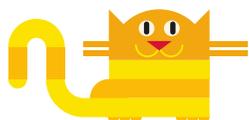
DEL 15 AL 17 DE NOVIEMBRE DE  
2019

**INTERNACIONALES:** 4  
Provenientes de España, Perú,  
Uruguay y Brasil

**INVITADOS ARGENTINOS:** 51



Alianza Francesa, Biblioteca  
Parque de la Estación, Complejo  
Cultural Chacra de los Remedios:  
Casona de los Olivera, Museo  
Moderno.



# FILBITA

en movimiento

– General Villegas

En 2017 Filbita se puso en movimiento por primera vez e hizo pie en la ciudad de General Villegas con resultados más que felices. Tanto fue el entusiasmo de los locales, que dos años después el festival volvió a la ciudad para seguir con un diálogo vital en torno del tiempo y la lectura en la infancia. Se programaron actividades para adultos: talleres profesionales, charlas, lecturas, entrevista y paneles, hubo visitas a las escuelas de la ciudad y localidades cercanas: de Coronel Charlone y Piedritas. Y una jornada completa de actividades abiertas para chicas y chicos que se cerró con un recital literario a cargo del grupo Valor Vereda en el Cine Teatro Español.

Agradecemos a la Municipalidad de General Villegas que posibilitó la realización de este Festival.





FESTIVAL DE LITERATURA  
 INFANTIL FILBITA  
 – General Villegas



**Duración**  
 3 días



**Autores  
 invitados**  
 24



**Actividades**  
 43



**Público**  
 2400



**Sedes**  
 6

DEL 15 AL 17 DE AGOSTO DE 2019

Nieves Castillo, Elba Ferreyra,  
 Eduardo Abel Giménez, Paco  
 Gómez, Roberta Iannamico, Elisa  
 López Oroño, Alessandra Lovotti,  
 Carola Martínez, Diego Mazurok,  
 Ana Méndez, Mario Méndez,  
 Christian Montenegro, Meme  
 Montesano, Sandra Moreno,  
 Eugenia Nobati, Cecilia Pisos,  
 Antonio Santa Ana, Irene Singer,  
 Claudia Stella, Federico Wainer



Biblioteca PMP Sarmiento, La  
 Fragua, Museo Carlos Alonso,  
 Cine Teatro Español, Escuela  
 Primaria N°45 “Laguna Langhelo”,  
 Jardín 901 “Juana P. Manso”.



## FILBA ESCUELAS 2019

Para profundizar el trabajo de los festivales, hace más de siete años que un grupo de especialistas en literatura, lectura y narración visita escuelas de la ciudad y del Gran Buenos Aires. En el año 2019, visitamos 1 escuela de educación especial en CABA y 9 primarias del distrito de La Matanza. Con la lectura en el centro de la escena, y la vida escolar y comunitaria atravesando los talleres, se comparten e intercambian actividades, herramientas, ideas y entusiasmo con docentes y bibliotecarios. El contexto de las escuelas públicas es cada año más difícil, por eso nuestra reacción no puede ser otra que comprometernos cada vez más con su tarea. Porque creemos que una sociedad con mayor acceso a la lectura será siempre una sociedad más justa. Además, este año lanzamos nuestro primer ciclo gratuito de formación para bibliotecarios y docentes, cuyo objetivo era profundizar en las reflexiones y el trabajo desde la biblioteca escolar hacia la comunidad. Fueron tres encuentros de 4 horas cada uno. Participaron unos 50 docentes en cada encuentro y tomaron lugar en la Sociedad de Fomento de Virrey del Pino.



# FILBA ESCUELAS 2019

– En números



Escuelas visitadas

10



Cantidad de talleres

78



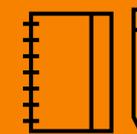
Niños y niñas alcanzadas

1716



Adultos involucrados por taller

15



Ciclo V. del Pino

50\*

(\*promedio de docentes/  
bibliotecarios por 3 encuentros)

DE MARZO A AGOSTO



## EQUIPO / AUSPICIANTES / AGRADECIMIENTOS

**PRESIDENTE:** Pablo Braun

**VICEPRESIDENTA:** Soledad Costantini

**DIRECTORA:** Gabriela Adamo

**CONTENIDOS:** Amalía Sanz, Catalina Labarca, Victoria Rodríguez Lacrouts

**PRODUCCIÓN:** Sofía Copado

**ASISTENTE:** Emiliano Baigorri

**FILBITA Y FILBA ESCUELAS:** Larisa Chausovsky, María Luján Picabea, Anne-Sophie Vignolles

**RELACIONES INSTITUCIONALES:** Daniela Ini

**COMUNICACIÓN:** Maira Purman

**EQUIPO ESCUELAS:** Paula Martín, Carola Martínez, Melina Pogorelsky y María Elvira Charria

**COMISIÓN DIRECTIVA:** María Braun, Juan Cambiaso, Rosalía Cortés, Claudia Piñeiro

**EQUIPO Y PRODUCCIÓN EN SANTIAGO DE CHILE:** Hernán Rosso y Carola Roa

### VOLUNTARIOS

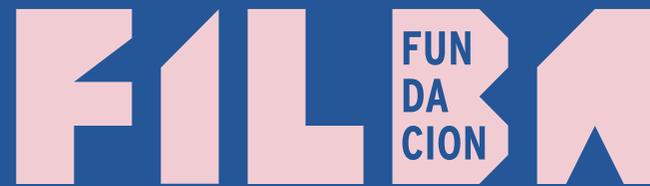
**Filba La Cumbre II:** Adara Nabila Lajud Cura, Nicolas Michael Ingrey, Matías Álvarez, Magdalena Seminario Reynal / **Filba Nacional Santiago del Estero:** Milagros Celeste Álvarez, Lourdes Arévalo, Raúl Orlando Banegas, Natalia Elall, Iara Nazarena Gómez, Eliana Belén Gómez, Gabriela Ibáñez, Natalia Elizabeth Jiménez, Daniela Susana Marcoux, Virginia Sofia Pavetti, Leandro Paz, Antonia Pérez, Elisa Marina Piccoli, Daniela Rios, Gabriela Lorena Riquelme, Gimena Ruiz, Gabriela Torrijos, Ezequiel Nicolas Umbidez / **Filbita en movimiento General Villegas:** Veronica García Ontiveros / **Filba Internacional:** Denise Barboza, Betina Barrios Ayala, Sofía Curutchet, Eliana de la Fourniere, Cecilia De Olivera, Marión Andrea Díaz Paredes, Josefina Galli, Lucía González, Micaela Hourcade Bellocq, Fátima Jalil, Paula Kipen, Ángeles Krause, Florencia Mair, Nadia Roldán, Aixa Romero, Vera Rosenbaum, Celeste Sablich, Andrés Vielma, Fernando Vignoni / **Filbita:** Laura Almazo, Francesca Edgerton, Lucia Mercedes Ferré, Valeria Galvan Batista, Solange González, Cristina González Borrell, Clara Juncosa, Florencia Mair, Aomori Matsumoto, Candelaria Penido, Aixa Romero, Cecilia Siches Streinzer

### AGRADECEMOS ESPECIALMENTE EL APOYO DE:

Eterna Cadencia; Cultura Córdoba; Fondo Nacional de las Artes; Fundación Williams; Fundación Bunge y Born; La Anónima; Malba; Municipalidad de General Villegas, Municipalidad de La Cumbre; Municipalidad de Santiago del Estero; Régimen de Promoción Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, Potenciar Comunidades, UNICEF.

### AGRADECEMOS LA COLABORACIÓN DE:

AATI; Adriana Hidalgo Editora; AC/E Acción Cultural Española; Anagrama; Arte a Babor; Avión que va; Ayni Lab; Berlin Grafik; Biblioteca Parque de la Estación; Bibliotecas Buenos Aires; British Council; CADRA; CalibroscoPIO; CCK, CC25; C3 Centro Cultural de la Ciencia; Centro Cultural 25 de Mayo; Centro Cultural La Confitería; Comiks Debris; Canada Council for the Arts; Casa Victoria Ocampo; Danish Arts Foundation; Diálogo Franco Argentino; Dumont 4040; Editorial Empatía; Ediciones Iamiqué; Embajada de Estados Unidos; Embajada de Francia; Embajada de Italia; Embajada de México; Embajada del Perú en Argentina; Espacio Cultural Chacra de los Remedios; Eudeba; Flanders Literature; Fundación Banco Ciudad; Fundación Cazadores; Fundación José María Cantos; Fundación YPF; Goethe Institut; Inversor Global; Limonero; Literalía; Libros del Zorzal; Malma; Movil Gate; Museo Moderno; Nuevo Diario de Santiago del Estero; Impedimenta; Institut Français, Institut Ramón Llull; Istituto Italiano de Cultura; Jean Pierre; Niño; Nórdica Libros; Norma; Ojoreja; Parque Avellaneda; Penguin Random House; Pequeño Editor; Periplo; Pípalá; Planeta; ProHelvetia; Quipu; Radio Con Vos; Radio LV11; Riverside Agency; Revista Educativa Aprender; Ruth Benzacar; Sexto Cultural; Taller Experimental de Música para Niños; Taller del Zorro; Teatro Nacional Cervantes; Teatro del Perro; Tito Livio; Universidad Diego Portales – Facultad de Comunicación y Letras; Universidad de Buenos Aires – FADU; Visa.



WWW.FILBA.ORG.AR

 FundFilba   FundacionFilba